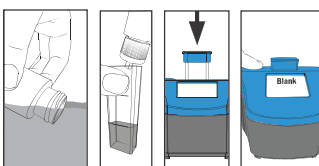


BLANK (CALIBRATION)
BLANCO (CALIBRACIÓN)/BLANC (ÉTALONNAGE)

1 Blank



1. Fill sample bottle (0688) with water sample. Replace cap.
2. Fill clean tube (0205) to the 5 mL line with the water sample. Cap tube with blue cap.
3. Insert tube into the ColorQ 2x.
4. Press button to turn meter on. When Blank appears press button to "Blank" the meter and go to Free Chlorine (FCL). Remove tube.

1. Llene la botella (0688) de muestra con la muestra de agua. Coloque de nuevo el tapón.
2. Llene el tubo limpio (0205) hasta la línea de 5 mL con el agua de muestra. Tubo de tapa con tapa azul.
3. Inserte el tubo en el ColorQ 2x.
4. Presione el botón para ENCENDER el medidor. Cuando aparezca el blanco, pulse el botón «Blanco» del fotómetro y vaya a Cloro libre (FCL). Retire el tubo.

1. Remplissez le flacon (0688) d'échantillon avec l'eau d'échantillon. Remettez le bouchon.
2. Remplissez une éprouvette (0205) propre avec l'échantillon d'eau jusqu'à la ligne de 5 mL. Tube de bouchon avec bouchon bleu.
3. Insérez l'éprouvette dans le ColorQ 2x.
4. Appuyez sur le bouton pour ALLUMER l'lecteur. Lorsque Blanc (Blank) s'affiche, appuyez sur le bouton pour remettre à zéro l'instrument et accédez à Chlore libre (FCL). Enlevez l'éprouvette.

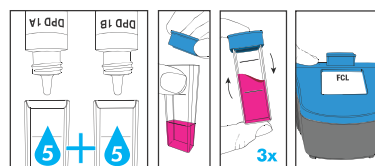
LaMotte

FREE CHLORINE/BROMINE
CHLORO LIBRE/BROMO
CHLORE LIBRE/BROME

ColorQ 2x Range/Distancia/Gamme
0-10 ppm Chlorine/Chloro/Chlore
0-22 ppm Bromine/Bromo/Brome

2 FCL/Br

DPD 1A P-6740-H/P-6740-CN-H
*DPD 1B *P-6741-H/*P-6741-CN-H



1. Add 5 drops of DPD 1A and 5 drops of DPD 1B to same tube.
2. Cap tube with blue cap. Invert 3 times to mix. Insert tube into the ColorQ 2x.
3. Press button to read "FCL" Free Chlorine.
4. Press button to go to "TCL" Total Chlorine, Remove tube.

1. Añada 5 gotas de DPD 1A y 5 gotas de DPD 1B al mismo tubo.
2. Tubo de tapa con tapa azul. Dale la vuelta 3 veces para mezclar. Inserte el tubo en el ColorQ 2x.
3. Pulse el botón para leer «FCL» Cloro libre.
4. Pulse el botón para leer «TCL» Cloro total. Retire el tubo.

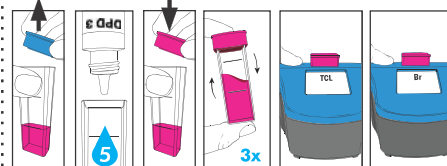
1. Ajoutez 5 gouttes de DPD 1A et 5 gouttes de DPD 1B dans la même éprouvette.
2. Tube de bouchon avec bouchon bleu. Mélanger trois fois. Insérez l'éprouvette dans le ColorQ 2x.
3. Appuyez sur le bouton pour mesurer le chlore libre (FCL).
4. Appuyez sur le bouton pour atteindre Chlore total («TCL»). Enlevez l'éprouvette.

TOTAL CHLORINE
CHLORO TOTAL/CHLORE TOTAL

ColorQ 2x Range/Distancia/Gamme
0-10 ppm Chlorine/Chloro/Chlore
0-22 ppm Bromine/Bromo/Brome

3 TCL

DPD 3 P-6743-H/P-6743-CN-H



1. Remove cap from reacted FCL (Free Chlorine) tube.
2. Add 5 drops of DPD 3 to the tube.
3. Cap tube with pink cap. Invert 3 times to mix. Insert tube into the ColorQ 2x.
4. Press button to read "TCL" Total Chlorine.
5. Press button past "Br" to "pH". Remove tube.

1. Retire el tapón del tubo de FCL (Cloro libre) reaccionado.
2. Añada 5 gotas de DPD 3 al tubo.
3. Tubo de tapa con tapa rosado. Dale la vuelta 3 veces para mezclar. Inserte el tubo en el ColorQ 2x.
4. Pulse el botón para leer «TCL» Cloro total.
5. Pulse el botón para pasar de «Br» a «pH». Retire el tubo.

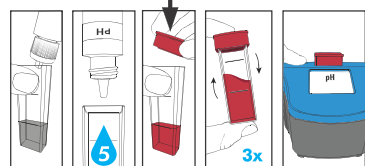
1. Enlevez le bouchon de l'éprouvette de mesure du chlore libre contenant la solution ayant réagi.
2. Ajoutez 5 gouttes de DPD 3 dans l'éprouvette.
3. Tube de bouchon avec bouchon rose. Renversez le récipient 3 fois pour mélanger la solution. Insérez l'éprouvette dans le ColorQ 2x.
4. Appuyez sur le bouton pour mesurer le chlore total («TCL»).
5. Appuyez sur le bouton jusqu'à atteindre «pH», situé après Brome («Br»). Enlevez l'éprouvette.

pH

ColorQ 2x Range/Distancia/Gamme 6.5-8.5 pH

4 pH

pH 7037-H/7037-CN-H



1. Fill a clean tube (0205) to the 5 mL line with water sample.
2. Add 5 drops of pH.
3. Cap tube with red cap. Invert 3 times to mix. Insert tube into the ColorQ 2x.
4. Press button to read pH. Remove tube.

1. Llene el tubo limpio (0205) hasta la línea de 5 mL con el agua de muestra.
2. Añada 5 gotas de pH.
3. Tubo de tapa con tapa roja. Dale la vuelta 3 veces para mezclar. Inserte el tubo en el ColorQ 2x.
4. Pulse el botón para leer «pH». Retire el tubo.

1. Remplissez une éprouvette (0205) propre avec l'échantillon d'eau jusqu'à la ligne de 5 mL.
2. Ajoutez 5 gouttes de pH.
3. Tube de bouchon avec bouchon rouge. Renversez le récipient 3 fois pour mélanger la solution. Insérez l'éprouvette dans le ColorQ 2x.
4. Appuyez sur le bouton pour mesurer le «pH». Enlevez l'éprouvette.